

Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co, An der Hartbrücke 6, sheim/Bergstraße, Telefon 0 62 51 / 84 62-0, FAX 0 62 51 / 84 62 72

(Seite 1 von 8) OAA-100.A1: Montage- und Inbetriebnahmeanleitung

Wichtige Hinweise unbedingt lesen und beachten!!

Voraussetzung für einen einwandfreien, sicheren Betrieb der Alarmmeldeeinheit ist sachgerechter Transport, Lagerung, Montage, eine fachgerechte Installation und Inbetriebnahme, die bestimmungsgemäße Bedienung, und sorgsame Instandhaltung.

Diese Tätigkeiten dürfen nur Personen durchführen, die die hierzu notwendige Sachkenntnis und Qualifikationen besitzen.

Die einschlägigen Sicherheitsvorschriften für die Errichtung und den Betrieb el. Anlagen sind zu beachten. Falls die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen in irgendeiner Form nicht ausreichen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller

Der OAA-100.A1 ist für Wandanbau bestimmt. er kann mittels Befestigungsrahmen an der Wand befestigt

max. Umgebungstemperatur des OAA-100.A1 darf am Einbauort nicht überschritten werden (Aufheizung durch Sonneneinstrahlung etc.).

Elektrischer Anschluß

Die am OAA-100.A1 angegebenen Betriebsspannung muß mit der der Anlage übereinstimmen

Den el. Anschluß gem. dem Anschlußbild des OAA-100.A1 vornehmen; hierbei muß der Leiterquerschnitt des Netzanschlusses mind. 0,5mm² entsprechen, der Querschnitt der Ausgänge ist entsprechend der Last zu demissionieren. Der max. Querschnitt darf eindrähtig. 2,5 mm² und feindrähtig 1,5 mm² nicht überschreiten.

Den Anschluß des Schutzleiters vor allen anderen Anschlüssen vornehmen :

Bei Installation der Fühlerleitung in Nähe zu Starkstromleitungen kann die Verwendung einer abgeschirmten Leitung Störungen durch Kopplung verringern.

Die max. Leitungslänge zwischen Fühler und OAA-100.A1 von ca. 1000m (bei einem Leitungswiderstand von $50\Omega/km$) darf nicht überschritten werden.

Gem. EN 61010-1 muß der OAA-100.A1 über die Gebäudeinstallation mittels Sicherung geschützt werden, weiterhin ist eine allpolige Abschaltung in der Gebäudeinstallation vorzusehen, die in Nähe des OAA's, als Trennvorrichtung für diesen gekennzeichnet, erreichbar sein muß.

Beim Einsatz als Überfüll-/Leckagesicherung darf diese Trennvorrichtung nur von befugten Personal betätigt werden, die Überwachung nicht dauerhaft ausgeschaltet sein.

Ш Inbetriebnahme

Die nachfolgend beschriebene Funktionseinstellung bedarf einer Öffnung des Gerätes, da hierbei spannungsführende innere Leitungen berührt werden können, ist dies nur am spannungslosen Gerät

Vor der Inbetriebnahme ist die gewünschte Gerätefunktion an dem auf der Geräteplatine befindlichen

Codierschalter einzustellen (Auslieferungszustand gem. Vermerk auf dem Lieferschein). Hierzu ist die Frontplatte des Gehäuses nach Entfernen der 4 frontseitigen Kreuzschlitzschrauben "S" nach vorne zu klappen.

≋ELB≌ Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co, An der Hartbrücke 6, sheim/Bergstraße, Telefon 0 62 51 / 84 62-0, FAX 0 62 51 / 84 62 72

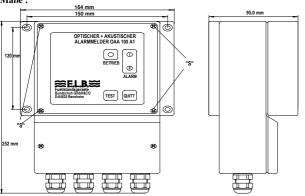
VII Technische Daten

Gerätetechnische Daten	:								
Steuerstromkreis(e)									
Leerlaufspannung	max	10	V DC						
Kurzschlußstrom	max	10	mA						
Schaltverzögerung	ca.	0,5	S						
Netzversorgung									
Nennbetriebsspannung		230	V AC						
auf Wunsch	24,	115,240	V AC						
Nennfrequenz		4862	Hz						
auf Wunsch		12; 24	V DC						
Leistungsaufnahme	max	2	VA/W						
Schaltausgang									
Schaltspannung	max	250	V						
Schaltstrom	max	8	A						
Schaltleistung	max	2000	VA						
	max	50	W						
Abmessungen	Вх	164x	mm						
	Нх	252x							
	T	95							
Gewicht	ca.	0.8	kg						
Betriebstemperatur		-2060	°C						
Lagertemperatur		-3080	°C						

	S	ic	her	heit	stec	hni	sche	Date	1
г									

Schutzart		
(DIN40 050):		
Gehäuse	IP 65	
Schutzklasse:	I	
Überspannungs	II	
Kategorie		
Funkentstörung:		
EN 55011	Grenzwert	
	Klasse B	
Störfestigkeit:		
IEC 801-2	Störgrad	
	Level III	±6kV
		Kontaktentladung
IEC 801-3	Störgrad	10V/m 30100MHz;
	Level III	80% Modulation
		1kHz
IEC 801-4	Störgrad	± 2kV Netzleitungen /
	Level III	±1kV Signalleitungen
IEC 801-5	Störgrad	unsym. ± 2kV Netz
	Level III	/sym. ± 1kV Netz
IEC 801-6	Störgrad	10V/m 0.1580MHz;
	Level III	80% Modulation
		1kHz

VIII Maße :





Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co, An der Hartbrücke 6, im/Bergstraße, Telefon 0 62 51 / 84 62-0, FAX 0 62 51 / 84 62 72

Die an der Frontplatte angeschlossenen Leitungen hierbei nicht beschädigen.

(Die Funktionstüchtigkeit der Anschlüsse kann in Verbindung mit dem Selbsttest geprüft werden). Die gewünschte Funktion mittels eines Elektronikschraubenziehers an dem Codierschalter einstellen.

ach dieser Einstellung wieder sorgfältig verschließen, Feuchtigkeit Gefahr der Gerätezerstörung oder eine Gefährdung des Bedienpersonals besteht.

Nach dem elektrischen Anschluß und anliegender Betriebsspannung durchläuft der OAA-100.A1 einen Selbsttest, der die einzelnen Betriebszustände nacheinander anspricht. Im Anschluß an den Selbsttest geht der OAA-100.A1 in den Betriebszustand, dies wird durch die

frontseitigen Leuchtdioden signalisiert.

Anzeigeelemente / Redienelem

Anzeigeelemente / Bettienente:							
grüne LED "Betrieb"	leuchtet:	Betriebsbereitschaft					
	dunkel:	Netzspannungsausfall / Gerätefehler					
	blinkt:	Leitungsfehler (in Betriebsart mit Leitungsüberwachung)					
		Testdurchlauf					
rote LED "Alarm I"	leuchtet:	Ausgangsrelais I, Hupenausgangsrelais u. Lampenausgangsrelais in Ruhestellung (= Alarmstellung := dargestellte Kontaktstellung)					
	dunkel:	Ausgangsrelais I angezogen					
	blinkt:	Ausgangsrelais I u. Lampenausgangsrelais in Ruhestellung					
		Hupenausgangsrelais quittiert (angezogen)					
rote LED "Alarm II"	leuchtet:	Ausgangsrelais II,Hupenausgangsrelais u. Lampenausgangsrelais in Ruhestellung (= Alarmstellung := dargestellte Kontaktstellung)					
	dunkel:	Ausgangsrelais II angezogen					
	blinkt:	Ausgangsrelais II u. Lampenausgangsrelais in Ruhestellung					
		Hupenausgangsrelais quittiert (angezogen)					

Taster "Test"		löst in Betriebsbereitschaft Selbsttest aus. löst bei bereits quittiertem akustischem Alarm den akustischen Alarm erneut aus.
Taster "Quitt"	betätigt:	quittiert den akustischen Alarm, (Quittiert den gespeicherten Alarm)

Funktionskontrolle

Die Funktionskontrolle des OAA's kann mittels der frontseitig am Gerät befindlichen "Test"-Taste im betriebsbereitem Zustand des Gerätes ausgelöst werden.

Eine Funktionsprüfung sollte turnusmäßig durchgeführt werden, bei Überfüllsicherungen z.B. vor der Befüllung des zu überwachenden Behälters.

Diese Funktionskontrolle entbindet nicht von einer eventuell für den jeweiligen Signalgeber / $Standaufnehmer\ vorgeschriebenen\ Funktionskontrolle.$

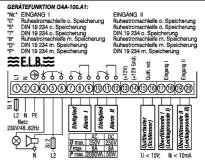
Wartung / Reinigung

Der OAA-100.A1 bedarf keiner, über die allgemeine Überprüfung/Funktionskontrolle der el. Anlage hinausgehende, besonderen Wartung. Eine Reinigung des geschlossenen Gerätes kann mit einem feuchten Tuch oder Lappen erfolgen

≊ELB≌ Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co, An der Hartbrücke 6, n/Bergstraße, Telefon 0 62 51 / 84 62-0, FAX 0 62 51 / 84 62 72

 $An schluß bild \, / \, Ger\"{a}te \underline{funktionen} \, / \, \underline{Funktions beschreibung}$



Der OAA-100.A1 bildet zusammen mit einem / zwei Standaufnehmer eine "Überfüllmeldekette", die extern zu installierende optische- u. akustische Alarmgeber ansteuert.

In der Betriebsart "Schnittstelle nach DIN 19 234" schalten die Ausgangskontakte ihre Alarmstellung (Ruhestellung) um, die Eingang wenn am angeschlossenen Geber einen Alarm meldet.

Am Gerät wird dies durch eine rote "ALARM" angezeigt. akustische Alarm kann durch Betätigung der frontseitigen Taste "Ouitt" oder einer externen Taste am

Eingang "Quitt.ext." ausgeschaltet werden. Hierbei geht die rote LED "Alarm" in blinken über. Weiterhin werden in der Betriebsart "Schnittstelle nach DIN 19 234" Leitungsunterbrechungen oder Leitungskurzschlüsse erfaßt, die ebenfalls zu einer Alarmmeldung führen. Hierbei wird zusätzlich der Leitungsfehler durch die blinkende LED "Betrieb" angezeigt.

In der Betriebsart mit Alarmspeicherung wird ein erfaßter Alarm nach Erkennung gespeichert, und wird auch nach Aufhebung des Alarmzustands weiterhin gemeldet bis die Alarmmeldung durch die Betätigung der Taste "Quitt", oder am Eingang Quitt. ext., quittiert wird.

Soll an einem OAA-100.A1 lediglich eine Überfüll-/Leckagesonde angeschlossen werden, muß eine Gerätefunktion eingestellt werden, bei der der Eingang II als "Ruhestromschleife" arbeitet. An den Eingangsklemmen ist nun eine Brücke zwischen Klemme 19u. 20 zu legen.

Ausgang stehen pro Eingang zusätzlich je ein potentialfreier Wechselkontakt zur Ansteuerung von z.B. Stellgliedern zu Verfügung, der funktionsgleich wie der "Lampen"-kontakt arbeitet. Weiterhin kann eine externe akustische- / optische-Signaleinrichtung angeschlossen werden. Alle Ausgangskontakte werden im Ruhestrombetrieb betrieben, die oben dargestellte Stellung entspricht der Ruhestellung der Kontakte ohne Betriebsspannung (bzw. der Alarmstellung).

	Bezeichnung	Eingang "Quitt. ext."	Taster "Quitt"	LED grün	LED rot		
Selbst -Test	Der Testablauf wird bei Netzwiederkehr nach Netzausfall oder durch "Test" aktiviert (nur im Betriebs- bereitem Zustand)		Frontseitig	Betrieb	Alarm	Hupe Potential- freier Ausgangs- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- kontakt
1	Test aktiviert, (wenn Quitt nicht betätigt Selbstablauf nach ca. 18s; Testdauer ca. 8s)	<100Ω Sprung zu 2	Betätigung: Sprung zu 2	blinkt	aus	angezogen	angezogen
2	Alarm I: ausgelöst	<100Ω Sprung zu 3	Betätigung: Sprung zu 3	blinkt	an	Alarm	Alarm
3	Alarm I:Akustischer Alarm quittiert	<100Ω Sprung zu 4	Betätigung: Sprung zu 4	blinkt	blinkt	angezogen	Alarm
4	Alarm I: quittiert Alarm II: ausgelöst	<100Ω Sprung zu 5	Betätigung: Sprung zu 5	blinkt blinkt	aus an	angezogen Alarm	angezogen Alarm



Füllstandsgeräte

Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co, An der Hartbrücke 6,

D-64625 Bensheim/Bergstrafle, Telefon 06 25 1/ 84 62-0, FAX 0 62 51 / 84 62 72 (Seite 5 von 8)

Alarm I:Akustischer | <1002 : Sprung zu | Betäitigung: Sprung zu | blinkt | blinkt | blinkt | blinkt | angezogen | Alarm |

Alarm quittiert | Betriebsbereitschaft | Betriebsbereitschaft | Betriebsbereitschaft | Alarm |

≋ ELLB. Füllstandsgeräte Bundschuh GmbH + Co, An der Hartbrücke 6, D-64625 Bensheim/Bergstraße, Telefon 0 62 51 / 84 62-0, FAX 0 62 51 / 84 62 72

(Seite 6 von 8)

Bezeichnung	Eingang I / II	Eingang Quitt ext.	Taster Quitt	LED grün	LED rot		
Schnittstelle nach DIN 19 234 ohne Speicherung (Geber löst Alarm aus, Alarm wird gemeldet solange er ansteht.			Frontseitig	Betrieb	Alarm I / II	Hupe Potential- freier Ausgangs- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- kontakt
Leitungskurzschluß	I> 6mA	< 100Ω Quittier- ung des akus- tischen Alarms	Betätigung = quittiert den akustischen Alarm	blinkt	an	Alarm	Alarm
Betriebsbereit	2,2mA < I <6mA	keine Funktion	keine Funktion	an	aus	angezogen	angezogen
Alarm	0,2mA < I <1,2mA	< 100Ω Quittier- ung des akus- tischen Alarms	Betätigung= quittiert den akustischen Alarm	an	an	Alarm	Alarm
Leitungsbruch	I< 0,1mA	< 100Ω Quittier- ung des akus- tischen Alarms	Betätigung = quittiert den akustischen Alarm	blinkt	an	Alarm	Alarm
Akustischer Alarm quittiert	0,2mA < I <1,2mA I<0,1mA I>6mA	keine Funktion	keine Funktion	an	blinkt	angezogen	Alarm

Bezeichnung	Eingang I / II	Eingang Quitt ext.	Taster Quitt	LED grün	LED rot		
Schnittstelle nach DIN 19 234 mit Speicherung (Geber löst Alarm aus, Alarm wird gemeldet bis zur Quittierung			Frontseitig	Betrieb	Alarm I / II	Hupe Potential- freier Ausgangs- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- kontakt
Leitungskurzschluß	I> 6mA	< 100Ω Quittier- ung des akus- tischen Alarms	Betätigung = quittiert den akustischen Alarm	blinkt	an	Alarm	Alarm
Betriebsbereit	2,2mA < I <6mA	keine Funktion	keine Funktion	an	aus	angezogen	angezogen
Alarm	0,2mA < I <1,2mA	< 100Ω Quittier- ung des akus- tischen Alarms	Betätigung= quittiert den akustischen Alarm	an	an	Alarm	Alarm
Leitungsbruch	I< 0,1mA	< 100Ω Quittier- ung des akus- tischen Alarms	Betätigung = quittiert den akustischen Alarm	blinkt	an	Alarm	Alarm
Akustischer Alarm quittiert	0,2mA < I <1,2mA I<0,1mA I>6mA	keine Funktion	keine Funktion	an	blinkt	angezogen	Alarm
Alarm gespeichert	2,2mA < I <6mA	< 100Ω Quittier- ung des Alarms	Betätigung quit- tiert den Alarm	an	blinkt	angezogen	Alarm

Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co, An der Hartbrücke 6,
D-64625 Bensheim/Bergstraße, Telefon 0 62 51 / 84 62-0, FAX 0 62 51 / 84 62 72

Bezeichnung	Eingang I / II	Eingang Quitt ext.	Taster Quitt	LED grün	LED rot		
Ruhestromschleife ohne Speicherung (Geber löst Alarm aus, Alarm wird gemeldet solange er ansteht.			Frontseitig	Betrieb	Alarm I / II	Hupe Potential- freier Ausgangs- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- kontakt
Betriebsbereit	I>2,2mA	keine Funktion	Betätigung löst Selbsttest aus	an	aus	angezogen	angezogen
Alarm	I<1,2mA	< 100Ω Quittier- ung des akus- tischen Alarms	Betätigung quittiert den akustischen Alarm	an	an	Alarm	Alarm
Akustischer Alarm quittiert	I <1,2mA	keine Funktion	keine Funktion	an	blinkt	angezogen	abgefallen

Bezeichnung	Eingang I / II	Eingang Quitt ext.	Taster Quitt	LED grün	LED rot		
Ruhestromschleife mit Speicherung (Geber löst Alarm aus, Alarm wird gemeldet bis zur Quittierung			Frontseitig	Betrieb	Alarm I / II	Hupe Potential- freier Ausgangs- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- kontakt
Betriebsbereit	I>2,2mA	keine Funktion	Betätigung löst Selbsttest aus	an	aus	angezogen	angezogen
Alarm	I<1,2mA	< 100Ω Quittier- ung des akus- tischen Alarms	Betätigung= quittiert den akustischen Alarm	an	an	Alarm	Alarm
Akustischer Alarm quittiert	I <1,2mA	< 100Ω Auslösung des akustischen Alarms	Betätigung löst des akustischen Alarms	an	blinkt	angezogen	Alarm
Alarm gespeichert	2,2mA < I	keine Funktion	keine Funktion	an	blinkt	angezogen	Alarm

Irrtümer + Änderungen vorbehalten Erstelldat. 09.04.97; Speicherung 30.04.98; Druck 12.03.03 M.Öhl/OAA100A1.DOC

≋ ELLB. ₩ Füllstandsgeräte Bundschuh GmbH + Co, An der Hartbrücke 6, D-64625 Bensheim/Bergstraße, Telefon 0 62 51 / 84 62-0, FAX 0 62 51 / 84 62 72